

۱۸ ایلول سنه ۱۳۲۸ — ۳۱ ایلول افرنجی سنه ۱۹۱۲

— صالی —

برنجی سنه نومرو ۶۰ — ۱۹ شوال ۱۳۳۰

اداره مدیری : فلبلی

محمد زهنی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلغی ۵۴ غروشددر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فرائقدر .

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou



سررررر : شهنرر زاده فلبلی

اصمیر مالمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر . .
حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من آل آچقدر .

نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخه لر ایکی غروشددر .

«HIKMET»

Journal ture, quotidienet politique

DIIRECTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقه خادم یومی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

کنج محرر ، اثرينک باشنده : صنعت ، صنعت ايجوندر ، اخلاق ايجون دکل ، جله سنی بر دستور شکنده يازيور . بو دستور ، بذاته نه اولورسه اولسون ، زده قبولی و سمادت بشریه ، نامه مرود و چونکه مهلکدر . ملکتمزده ضعف اخلاقی نك بدرجه لره کلديکي هر کسک معلومی در . حق دنيه بيلير که بوکون مدنيلر آراسنده متوقف و یم بدوی بر حالده قالیشمز « اجتماعی اخلاقمنزلق » یوزنددر . صنعت ، صنعت ايجوندر ديهه رک ، کنج لرمز ، قوه ناميه لرني بشریتک [زده هنوز اشتغال ايجاب ایدجک قدر چوق اولمايان] موازنه سز لرینک ، نیم مجنون لرینک غراب و معاشق لرني تصویره حصر ایدجک اولور لره ، آني برایش یلماش اولمازلر .

بوقیل اثرلر ، فرانسه ده چوق مضر اولمايیسلير . انکلتزده هیچ مضر دکدر . لکن بوملتر ، هنوز زم « قدیمه زده بولونمده اولدیفمز تکاملک ادورا مختلفه سنی کچيرمشلر و آرتق بوقیل مضر تلره اولره ضد منفعلر آراسنده بر موازنه تأسیس ایدیه شلردر . زم شیمدیکي حالت اجتماعه مز ، فرانسه دور انقلابده کی حالته ، یش اشاعی بش یوقاری یقین در .

بوکون فرانسه ده ، مثلاً نتیجه نك ، به لک سترتک ، افکار فلسفیه سیله مشبوع بر ادبیات ، احتکال که ینه مضر در ، لکن انقلاب کبر دورنده اولسه یدی ، مهلک اولوردی .

بنابرین « صنعت ، صنعت ايجوندر » دستورنی بر مبارزه علامتی کبی جبهه اخلاقه فیلاتقی آني برشی دکدر . بز یاشماق ايجون اخلاقه محتاجز . بز احتیاجه خادم اولمايان وحی اوکا قارشى لاقید ویا دشمن قالان برشیئ مضر کورمک اضطرار اندمیز . حیات ملیه به ندا اولمايه حق ، ویالکیز اوچ بش کیشی نك ذوقه خدمت ایدجک صنعت ، لزومسز برصنعدر . والحاصل بز محیط ملیمیز که بوکونکی احتیاج مبره سیله متوافق اولمايان مساعی ، اندیشه ملیته چاریان یورمکره کوره مضر در . بوملاحظه قالدیر یلیرسه ، اثرک صرف اخلاق نقطه نظر یله مضر صفتنه ادخال ایدیه میه چکی بدیهی در . عالی کبی استعداد حس و فکر لره مجهز کنج لرمز در . بویه آثاری اونلر میدانه کتیر . مزسه ، کیم کتیره جک ؟

ا . ح .

پرنس صباح الدین بکک بیاناتی
آته غزنه لرندن (کدری) غزنه سنک محرر لرندن برینک اخیراً در سعاده کلوب بطریق افندی ایله ملاقات ایتدیکنی و بوملاقانده بطریق افدینک وقوع بولان بیاناتی اولکی کونکی نسخه مزه نقل و درج ایتشدک .

محرر موی الیه پرنس صباح الدین بکله ده ملاقات ایتش و پرنس مشارالیک کندوسنه بیانات آتیه ده بولندیفنی غزنه سنه بیلدرمش اولمقله بز دخی بیانات مذکور نی محررک یازدیفنی کبی ترجمه ایدره ک بروجیه زیر نقل و نشر ایلورز .

محرر دییورکه ، کامل پاشا بوکون حال حاضر آدمی کورینورسه صباح الدین بک ده فردانک رجیدر . عدم مرکزیت اصولنک ترکیده تطبقنه لک اول لزوم کوسرتن مشارالیه اولدیفنی ايجون بنده ایلک سؤالی بوندن تشکیل ایتکی مناسب کوردم . دیدم که عدم مرکزیت ذات نجابتنا هیلر نیجه نه صورت لره تلقی بیوریلور ؟

پرنس شویله جواب و بردی : نیم صورت تلقیه کوره عدم مرکزیت ، دولتک شعبات امور اداره سنک ، مظهر رشد اوله رق حکومت مرکزیه دن و اونک (اورغل) لرندن مستقلاً اجرای فعالیت ایتمه سیدر . بناء علیه زده عدم مرکزیت اصولنک تطبیقی شرائط آتیه به متوققدر . اولاً ، روحانیاتی کلیسایی - ایستر مسلم ، ایستر غیر مسلم اولسون - حکومت مرکزیه دن تفریق ایدره اونی مظهر رشد

ایتمک . ثانیاً ، معارف عمومی نی حکومت مرکزیه دن نائل حربت ایتایتمک . ثالثاً ، حکومت مرکزیه ایله عدالت - محاکم عدلیه - بیننده موجود بالجله مداخلات و روابطی جوزمک . رابعاً ، امور عسکریه ، انضباطیه و مالییه هر درلو مداخله و وصایتدن تخلیص ایتک لازم . شو حاله کورره طرفدن تکلیف اولان عدم مرکزیت ، دوولتک دوائر مختلفه سنده تشبث خصوصی نی تشجیع ایدجک صورتده تشکیلات متحده ایله مظهر استقلال ایدجک و دوائر مختلفه دولتی حکومتیه یک آهنک تشکیلات ایله ربط ایدجک ، بر تشکیل اداری در .

ذاتاً نجابتنا هیلری مقامات دینه نك حکومتدن مظهر رشد اولمستی بیان بیوریلر عجباً بو ، قایلیمیدر ؟
ذاتاً سزه بویاده ایضاحات ویرمک فکرنده ایدم . .

مقامات دیدینه حقدنه حال حاضرده مفید یرشی یایمغه ، مقتدر اولدیفمزی ظن ایتیم . بادشاهک حائر اثر اولدیفنی صفت خلافت و غیر مسلم مقامات روحانی نك حائر اولدقاری امتیازات بوکا مانعندر . بو ؛ آنجق یک ایلریش بولان افکار احرارانه کسب تقرر ایتدکن ، واقسام حکومتک حائر استقلال تام اولمی احتیاجی تمایله آکلاشیدقندن صکره ممکن الاجرادر .

عجباً ذوات نجابتنا هیلرني بیاناتلرني تفصیلاً ایضاح بیورمق آرزوسنده میدرلر ؛
باش اداوسته . مقام مشیختک محکمه شرعیه معرفتیه ؛ بطریقانه لرک غیر مسلملر ايجون همان عین حقوقنی حائر اولان محاکم روحانیه واسطه سیله استعمال ایتدکری حقوق و صلاحیت مقامات دینه نك عدم مرکزیته تابع اولمستی ده اوزاق براسنقباله تأخیر ایدیور .

بعض برلورده مقامات روحانی نك رشد واستقلالنده موفقیت حاصل اولدی . زده یک کوچدر . زیرا ، دنیانک هیچ بر طرفنده ملکمزده اولدیفنی قدر دیرین و ملبر بر یوله اودرجه صیق برصی بوطیته عاداتی واحد حاله کیش دکدر . بز شامزنی ، اقوتمزنی ، نایده کی موقعمزی اکثریتله دین مقدسزه مدیوز . آرتق بوکا قارشى تقدیر عایتکار و مدیون شکران ولقلمغمزی مز تقدیر ایدیککز .

نجابتنا ناها ، تشریک مساعی ايجون روملر ایله حریریت و اتسلاف فرقه سی بیننده مذاکرات جریایا ایتدیکنی خبر آلدیم . بویاده کی فکر عالی لری نه مه مرکزهدر ؟

بومذا آکرائک جریانه واقفم و بونلری بتون قوتله تشجیع ایدرم .
مذا کرکرائک نتیجه ، مطلوبه اقترانی مأمول . میدر ؟

مأمول اولمیه یدی فصل تشجیع ایدجکدم ؟ مماللک عثمانیه ده موجود عناصر خرسناتییه ایله و بالخاصه عناصر مذکور نك لک قدملیسی ، قر قوتلیسی و کثیر النفوس اولان روم عنصریه اشائلا فز یالکر مفید اولمقله قالمز عین زمانده احوال و مصالحتک مقتضیات مبرمه سنندر . بواو اولمسه ، ائتلاف عناصری آمر بولان قانون اساساسیدن نه استفاده مأمولدر . بن ، افکاری معر معروف بر آدم .

ترکیاک بالجله متمکنلری ، دولتک حائر عظمت و مسعودیودیت اولمسنده تشریک آمال و مساعی ایتلیدر لر . زده کی روملر ایلک الزیاده بو خصوصیه صلاحیتدار (بوکله ایله بولنک ايجون لازم اولان عناصری حائر معنایی مراد اولور) اولنردندر .

روملرک لرک امور دولته اشتراکی قابل اوله جقمیدر ؟
تشریک یک مساعی ، بوندن بشقه هانکی جهته معطوف اول اوله حق ؟
روملر نه زمان زمان اداره نك زحمتلری ومشو . لیلرني درعهده ده ایدر لره اوزمان بووطن مشترکه ویریه یله جکری خدمتی ویرمچکلدر . بودیدیکم یک بسبب سبب ایدمه بونی کتله ناسیه ده

تقدیر ایتدیرمک اوزره برازجالشقم لازمکلور .
بویاده یقینه ده موفقیت حاصل اوله جقنی امید ایدر میسکز ؟
بوکبی تقلبات ، هیچ بربرده برکونده اولماشدر . شیم سبز زمان کجه جک نهایت مطلوب مأمولک فوئده حاصل اوله جقدر .
نجابتنا ها ، نازک بر مسئله تماس ایتکلکه ، مساعد بیوریکیز کرید حقدنه فکر عالی لری ندر ؟

پرنس ، بو سؤاله قارشى بر از تردن صکره ، خالص وطن پرورلرکنی احساس ایدن بر اضطراب و طنز پرورانه ایله ترک تاریخندن بحث ایتدی .
ویرجوق تاریخی حقدن قنلری مثال کتیره رک دیدیکه :

نیم قساعت قلبیم ، کرک کرید مسئله سی کرک ایکی دولت بیننده معلق طوران مسائل سائر حقدنه ترکیا و یونانستان آرمسنده بر ائتلاف تام حاصل اولمی ، بومسائله لک مستعجل وهر ایکی طرفی نمون ایدجک بر صورت حل ویرلمیدر .

فقط شمدی یه قدر بر صورت حله اقتران ایتیان بومسائلک بوندن صکره بر نتیجه مطلوبه ایصال ایدیه یله جقنی امید بیورور میسکز .
بو مسئله نك مستعجلت حلی حقدنه کی فکر زده کمال بولشدر . دیگر مسئله لر بزه بره کافیدر .

کرید مسئله سنک هانکی اساس اوزرینه حلی ممکن کور بیورسکز ؟ پرنس بوخصوصه فصل دوشوندیکنی (مانتالیته سنی) ایضاح ایتشدر که بونی ملاقات ایتدیکم دیگر رجال سیاسی عثمانیه نك طرز تفکر یله موافق بولدم . شوفرکه ایله صباح الدین بکک پروژه سی ده ا زیاده فوائد عملیه نی حائر در . پرنس صباح الدین بک پروژه سی و ترکیا یونانستان دولتری بیننده تأسیس هرایکی طرفک منافع حیاتییه اقضاسندن اولان مناسبات و اروپا احوال عمومی سیاسییه حقدنه - که مشار الیکک بوضوئله افکار صائبه و معلومات واسعه سنه حیران قالدیم - ایضاحات ویردکن صکره فضله جه کندیسنی یورماق اوزره آیرلوق ايجون کندیسندن مساعدیه ایتدم . پرنس ، برترکت نامه ایله نی بر قراج دفعه ده ایتنده آیقویه رق یونان باش وکی موسیو وه نیزه لوس دن کال حرارتله بحث ایتدی . پرنس وه نیزه لوسی اوروپانک البرنجی رجال سیاسییه دن عدادیدور .

پرنس بیاناتنه فقره آتیه ایله ختام و بردی .
آتیه به عودتک زده موسیو وه نیزه لوسه سلاملری تبلیغ ایتکیزی رجایا یدرم . موی الیه ی طرفدن تأمین ایدیکیز که انتخاباته قازانیرسق متین وانی اساسلر اوزرینه کندیسيله پیدای ائتلافه قادر اوله جفز .

~~~~~

انتخاباتی لری  
هیئت تفتیشیه  
دون اجتماع ایدن هیئت تفتیشیه ده دقاراسایه تدقیق ایلشدر .

آراهه جیلر ايجون امانندن  
دوندن اعتباراً تعطیل اشغال ایتش اولان در سعادت بوک وینک عربیه جی اصنافدن اجرای صنعت ایتک ارزو و تشبثنده بولنانلر اصناف مذکور ددن بعضلری طرفدن جبر واکراه ایله منع ایدلکده اولدیفنی اکلاشلش و سرستی تجارت و قوانین موضوعه به مخالف بولنان احوال مذکور به جرات ایدنلر حقدنه تعقیبات قانونیه جراسی مقرر اولوب کیفیت پولیس مدیریت عمومییه سنه دخی ازارا قلمش اولدیفندن عربیه جیلرک بوکوندن اعتباراً ایشلرینه دوام ایتلری اخطار وینه بو بولده جبر واکراهه معروض قالانلر اولور ایسه لک یقین ضابطه مرکزیه مراجعتله اورادان عربیه جیه ترفیق اولمحق پولیس مأموری ایله سیرو سفرك تأمین ایدیه جکی بیان اولور .

## دخای خبرلر

### سیسام احوالی

سیسام احوالی موجب اندیشه اولمقندن خالی قالماقده در . عصاة مآئیداً چو علقده و اوراده کی قوه عسکریه مزنی ازعاج ایتکده در . عصاتک مقصدی عساکر عثمانیه یی یکی آتش آره سنده بر اققدر . عصاة سیسام بکنه بر اولتیا نوم کونده ره رک جزیره نك عساکر عثمانیه دن تحلیه سنی طلب ایتشلردر . اولتیا نومک بر صورتی دول معظمه قونسلوسلرینه ده تبلیغ ایدلشدر . آناتولی ساحلندن سیسامه عساکر عثمانیه نك کچمه سنه میدان ویرمه مک اوزره بر قراج ایتالیا سفان حربیه سی جزیره جوارنده ترصانده بولنمده اولدیفنی اخبار ایدلکده در . فرانسز وانگلیز حربیه سندن قریه جیقمش اولان سلاح اندازلر قونسلوسخانه لری حایه ایتکدن باشقه برشی یانجزلر . اولکی کونکی مجلس وکلا ده سیسا مده کی قوه عسکریه موقی حقدنه حربیه ناظری ناظم پاشا طرفندن ، مسئله نك جهت سیاسییه حقدنه ده خارجه ناظری نواردونکیان افندی طرفندن ایضاحات لازمه ویرلشدر . مسئله نك مرضی عثمانی داترهمی داخلنده بر نتیجه به ربط اوله جقنی قایینه مرک در ایتندن مأمولدر .

~~~~~  
ویانه دن قارشى غزنه لرندن برینه بیلدرلرکینه نظراً سیسامه فرانسز وانگلیز عسکر یله عصاة بیننده بر مصامه وقوع بولشدر طرفینک ضایعاتی مهمدر .

~~~~~  
حوادث ویرن غزنه تحتویاتی خوشنه منفعتنه ، آمالنه موافق کلدیکنی ايجون بونک بی اساس اوله جقنی علاوه ایتکدن کندینی آله میور .

~~~~~  
سیسام احوالی و بالخاصه یونان یوناندره واپورینه ترک عسکرى طرفندن سلاح آتمه سی یونان افکار عمومییه سنی حال غلبانده بولندریو . زمش . حکومت یونانیه نك بوخصوصه مردانه برخط حرکت تعقیب ایدجکی امید ییجان واقعی تعدیل ایتدرمکده در .

~~~~~  
دیگر طرفدن باب عالینک استخباراتنه کوره سیسامه ، عساکر اجنبیه نك خروجندن صکره نسی بر آسایش تقرر ایتشدر . مع مافیه اوفق تفکک مصادمات اکسید دکدر .

~~~~~  
آته دن بیلدرلرکینه کوره یونان خارجه ناظری موسیو قورومیلار سیسام احوالک ایکی دولت بیننده کی مناسباتی تأثیراب ایدجک ايجاباادن قورنلیسی ممکن اولدیفنی بیان ایتشدر .

~~~~~  
سیسامه کی اغتشاشاتی تسکین وعصاتک قصبه ایله اهالی به تجاوزلرني منع ايجون واقعی جیقار یلان انگلیز و فرانسز عسکرلرینک عثمانی عسکرینک سلاحلرني آلدق لرینه داتر طنین غزنه سنک دوتکی نسخه سنک مستخبرات خصوصیه سرلوحه سی التدیکن مندرج فقره سی اوزرینه تحقیقات اجرا ایدلک . آلدیفمز نتیجه به کوره انگلیز و فرانسز سفن حربیه سی طرفندن قریه عسکر جیقارلماسی عساکر عثمانیه ایله عصاتک شهر داخلنده مصادمه سنی منع مقصدینه معذوفدر . انگلیز و فرانسز ایلرلری عصاته ویردیکي جوابده مصادمه به دوام ایتدکری تقدیرده امتیازات اصلیه لرینکده خللدار اوله . جقنی صورت قطعیه ده بیان ایتشلردر .

~~~~~  
آچیق ستوتلر
پوسته و تلغراف نظارتنک نظر دقت و مروته
دونکی نسخه مزده متوفی برات پوسته و تلغراف مدیرینک مخدومی شنکین پوسته و تلغراف مدیری رضا افندی طرفندن مطبعه مزه کشیده ایدیلوب داخلیه نظارت جلیه سنک نظر

امور واخلیه

ولایات شرقیه احوالی
(٥٨ نیمی نسخه مزدن مابید)
اراضی اختلافاتی
ناماً : عدم وقوف و اسباب سائر نتیجه سی اوله رق محاکمک طول مدت سوروندیرلمسی .
املاک غیر منقوله حقدنه کی اختلافاتک اسباب اسباب مهمه اساسیه دن اولوب بوسله مقالاتک ابتدا سنده بیان و تفصیل ایدلش ایدی . خزینه نك منافی واهالینک حقوقی دوشونیه رک بویاده کی تدقیقات اوج سنه دیر و بالفعل جهت ملکیه به تودیع ایدلش ایسه ده به اصول حلی روجه قطعی اکسایب ایدیه . مامشدر . بو قاروده دیدیکمز کبی الیوم ولایات شرقیه و الیرینه تودیع قلمش اولان تعلیمات - مهده قابل تطبیق اولمایه جقنی شویله طورسون مشکلاتک تریدینه سبب ویرمچکدر . بویوله ایدیه کن تشبثت رسمیه ده مختلف برجوق کسولر کسا ایدلش ایسه ده کادم صمیمتدن یعنی قیل و قالاری باصدیرمق فکر محضیه سطحی امرلرله امرار و قله اکتفا کاه سرکارده بولنانلرک وقوف سز لقله بر ارباب وقوفه مراجعت ایدلمسی محل و قار مقام عد اولمش ایدو کندن بوکسولره هیچ بری تأمین مقصده کافی گماشدر .

یکرمی سنه نی متجاوز تجارب و اجرات
فعلیه ایله وظائف و صفات متعدده مناسبتار یله تبعات عمیق و استطلاعات جدیه نتیجه سی اوله رق خاتمده موضوعاً عرض ایدیه جک چاره یکانه نك جدی برصمیمیت و حسن نیتله تدقیقی مقامات عالمه سندن رجایا یدرز .

~~~~~  
دورحمیدی ده اراضی اختلافاتک اهمیتنی درک ایدرک ١٣١٨ - سنه سندن برو صورت حلی حقدنه مذاکرات کتیره ده بوللمش و اوامر متعدده تبلیغ ایدلش ایسه ده جهت عدلیه جه شایان قبول کوریه مه رک دائماً هدف اعتراض اولمش و بناء علیه بمرسز قالمشدر . دیگر طرفدن مأمورین داخلیه ناحیه مدیرندن تسلسلاً داخلیه ناظرینه و حتی صدر اعظمه قدر بو بولده کی اختلافاتک سنه لرجه دوامی خالده مقاتلانده منجر اولمقله برابر طرفینک محاکم عدلیه به سوقلری حائنده مسأله درجات محاکم کدن کچره رک کسب قطعت ایدنجیه قدر املاک و اراضی منازع فهیه هرایکی طرفک دهنه لرجه بحق مداخله و تصرف ایتدیرلماسی یعنی بوکبی اموال غیر منقوله نك حکومتجه محافظه سی مشکل اوله جقنی کبی بوسورت باغ و باغچه و ابنیه مثلکو علی الدوام تیار و اعماره محتساج اولان منازعه لی برلرک خراب و محابنک و طو لایسیله جزینه نك منضر راولر - یخده انتاج ایدجکی یقیناً بیلدکاری و بالفعل کورده کاری و بالتبعیه وظیفه و وجوداً آمنا ذی متأثر بولندقلری جهته اعتراضات عدلیه به قارشو چاره تخریسندن فارغ اوله مامشدر و بونکله برابر اون سنه نی متجاوز در که مع التأسف بو تخری بر حسن نتیجه اقتران ایتدیرله مامشدر . بزیا لکیز عالم کورسون که ایشده بزفکر یله ایش کورمه ک دوام ایدجک اولور ایسه ک بر قاج یوز سنه دن برو اولدیفنی کبی دائماً کری کیده جکز . هله بوراضی اختلافاتی امین اولمی بز که حیات ثبات مسأله سیدر .

~~~~~  
محاکم عدلیه اولسون مجلس اداره اولسون بویوله کی تدقیقاته موفق اوله ییسلیمک ايجون حسن نیت واستقامتله برابر ارباب اقتداردن وجداً بیطرف ذوانده مشکل بولنمیدر .

~~~~~  
هیچ قانون جاهلی و حتی قواعد لسانییه بیلمز بر ریش ایله ایکی امی اعضای نتیجه دن مشکل بر محکمه بو یو کبی مواد مهمه نك تودیع یله اطمئنان حاصل اوله ییلیرمی ؟  
تجربه کورماش و معاملات اداره به دهنه لر چور و تماش بر رئیس و اعضای اداره به و یا هیأت انجمنه بو آخیر مسئولیتک تحمیلی تجوز ایدیه . بیلیرمی ؟  
هیچ بر وجهله تردده محل کورمک سزین دهبیارمه کذا وظائف سائرهمی خدمتقصدین یک زیاده بولان والیر به وایشی کوردریمک قابل اوله ماز .